



# Bedienungs- und Wartungsanleitung

## für

### Farbboy

Art.-Nr. D 040 061



Vielen Dank für das Vertrauen, das Sie uns und unseren Produkten entgegenbringen. Lesen Sie bitte zuerst die Bedienungsanleitung durch, bevor Sie mit dem Farbboy arbeiten. Diese Bedienungs- und Wartungsanleitung enthält wichtige Hinweise, die zum sicheren und störungsfreien Betrieb des Farbboys erforderlich sind. Bewahren Sie deshalb diese Bedienungsanleitung immer bei dem Farbboy auf.

### **Allgemeine Hinweise**

Wir empfehlen: Prüfungen, Einstellungen und Wartungsarbeiten sollten immer von der gleichen Person oder deren Stellvertreter durchgeführt und in einem Wartungsbuch dokumentiert werden. Bei Fragen bitten wir Sie Seriennummer, Artikelnummer und Bezeichnung des Farbboys anzugeben.

### **Handhabung der Bedienungsanleitung**

Damit die Bedienungsanleitung schnell und rationell gelesen werden kann, haben wir für wichtige und praktische Tipps Symbole benutzt. Diese Symbole stehen neben Textstellen (beziehen sich also nur auf den Text), neben Abbildungen (beziehen sich auf die Grafik) oder am Anfang der Seite (beziehen sich auf den gesamten Seiteninhalt). Wird der Farbboy außerhalb der Bundesrepublik Deutschland betrieben, können andere gesetzliche Vorschriften (z.B.: DruckbehälterVO) für den Betrieb den Farbboy vorgeschrieben sein, als sie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.

**Achtung:** Schenken Sie diesen Symbolen höchste Aufmerksamkeit!

### **Bedeutung der Symbole**



#### **Bedienungsanleitung lesen!**

Der Betreiber (Besitzer / Verantwortliche) ist verpflichtet die Bedienungsanleitung zu beachten und alle Anwender dieses Gerätes gemäß der Bedienungsanleitung zu unterweisen.



#### **Achtung!**

Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Beschreibungen, gefährliche Bedingungen, Sicherheitsgefahren bzw. Sicherheitshinweise.

Der Farbboy wird im Hause Schneider Druckluft geprüft und sorgfältig verpackt. Trotzdem können wir Transportschäden nicht ausschließen. Nehmen Sie sich die Zeit und machen Sie vor der ersten Inbetriebnahme eine kurze Sichtprüfung des Farbboys.

### **Unbedingt beachten:**

Bevor Sie mit dem Farbboy arbeiten, informieren Sie sich darüber, wie Sie der komplette Farbboy drucklos gemacht wird.

Farbboy nur im drucklosen Zustand transportieren!

Vor dem Öffnen des Farbboydeckels ist der Farbboy drucklos zu machen!

Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Farbboy stets die erforderliche Schutzkleidung.

**Beachten Sie die Sicherheitshinweise (Seite 5, Punkt 5)!**

## Inhalt

1. Technische Daten .....	3
2. Lieferumfang .....	3
3. Abbildung des Farbboys.....	4
4. Bestimmungsgemäße Verwendung .....	5
5. Sicherheitshinweise.....	5
6. Inbetriebnahme .....	5
7. Fehlersuche .....	9
8. Anwendungstabelle .....	9
9. Garantiebedingungen.....	11
10. Zubehör .....	11
11. Adresse .....	12

### 1. Technische Daten

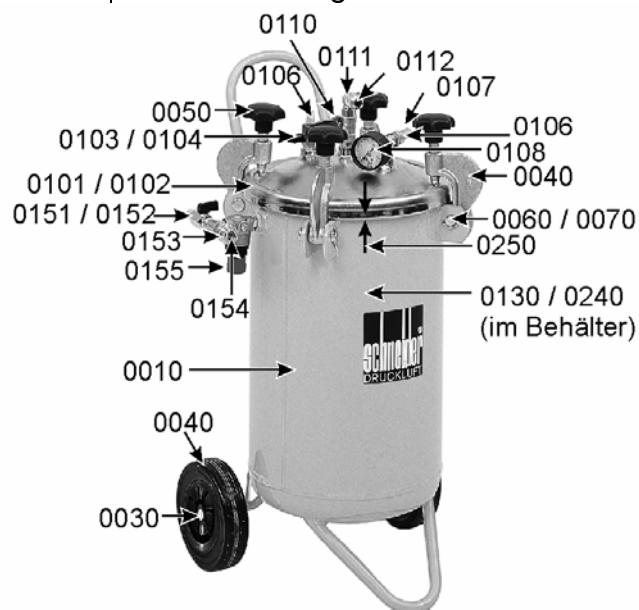
Luftverbrauch:	100 bis 300*	l/min
Maximaler Arbeitsdruck:	8	bar
Behälterinhalt:	24	l
Maximal zulässiger Betriebsüberdruck des Behälters:	8	bar
Empfohlener Schlauchinnendurchmesser zum Kompressor:	9	mm
Druckluftqualität:	Gereinigt, Kondensat- und Ölfrei	
Abmessungen:		
Breite:	300	mm
Tiefe:	370	mm
Höhe:	710	mm
Gewicht:	18,6	kg

\* Abhängig von Material und verwendetem Druckluftwerkzeug!

### 2. Lieferumfang

- Farbboy :
- 1 Abnehmbares Steigrohr
  - 1 Kunststoffeinsatz 16 Liter
  - 1 Bedienungsanleitung für Farbboy
  - 1 Betriebsanleitung Druckluftbehälter (Behälterbegleitpapiere)
  - 1 Garantiekarte

3. Abbildung des Farbboys	Pos.	Art.-Nr.	Bezeichnung	Menge
	0010	G 502 168	Behälter 24 Liter; 8 bar	1
	0020	G 017 129	Rad 140 x 37,5 mm	2
	0030	G 018 095	Schnellbefestiger für Rad	2
	0040	G 010 104	Klemmbügel	4
	0050	G 026 013	Sterngriffschraube	4
	0060	G 018 096	Splintbolzen	4
	0070	G 018 032	Splinte	4
	0100	G 518 023	Deckel für Farbboy komplett	1
	0101	G 004 091	Deckel	1
	0102	G 007 142	Silikon-Rundschnurring	1
	0103	E 770 266	Reduktionsnippel G3/8"a x G1/4"i	2
	0104	G 012 033	Mini – Kugelhahn G1/4"i x G1/4"a	1
	0105	G 025 014	Schalldämpfer Sinterbronze	1
	0106	E 041 922	T – Stück R1/4"i x R1/4"a x R1/4"i	1
	0107	G 207 010	Sicherheitsventil 8,0 bar; R1/4"a	1
	0108	G 205 103	Manometer 50 mm (Behälterdruck)	1
	0109	E 770 258	Doppelnippel R3/8"	1
	0110	E 050 086	Kugelhahn R3/8"i	1
	0111	G 022 016	Winkel R3/8"a x R3/8"i	1
	0112	G 004 136	Doppelnippel G3/8"	1
	0130	G 518 022	Steigrohr mit Verschraubung	1
	0150	G 516 061	Druckminderer mit Stecknippel komplett	1
	0151	E 700 213	Stecknippel R1/4"a	1
	0152	G 012 033	Mini – Kugelhahn G1/4"a x G1/4"i	1
	0153	E 041 922	T – Stück R1/4"i x R1/4"a x R1/4"i	1
	0154	E 700 001	Schnellkupplung R1/4"a; NW 7,2	1
	0155	G 411 365	Druckminderer 1/4"i x 1/4"i x 1/8"i	1
	0156	G 205 212	Verschlusschraube G1/8"a	1
	0190	E 770 256	Doppelnippel R1/4"	1
	0240	G 026 010	Kunststoffeinsatz 16 Liter	1
	0350		Pfeilmarkierung für Deckel	2



- 4. Bestimmungsgemäße Verwendung**
- Der Farbboy ist ein fahrbarer Materialdruckbehälter, der in Verbindung mit einer geeigneten Druckluftquelle (Kompressor) vielseitig einsetzbar ist.
- Mit dem entsprechenden Druckluftwerkzeug kann man z.B.:
- Farben und Lacke spritzen und walzen
  - Reinigungs- und Holzschutzmittel spritzen
- Die Verarbeitung von dünnflüssigen Materialien wie Lacken, Farben, Reinigungs- oder Holzschutzmittel erfolgt über den Materialabgang oben (Pos. 0109, Doppelnippel).
- 5. Sicherheitshinweise**
- 
- Schützen Sie sich und ihre Umwelt durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen vor Unfallgefahren und beachten Sie in ihrem eigenen Interesse folgende Hinweise:
  - Der Betreiber hat den sachgerechten Betrieb sicherzustellen.
  - Kinder und Haustiere vom Betriebsbereich fernhalten.
  - Der Farbboy darf nur von unterwiesenen Personen bedient und gewartet werden. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Fachpersonal (Schneider Druckluft GmbH bzw. Servicepartnern von Schneider Druckluft GmbH) durchgeführt werden.
  - Am Farbboy dürfen keine Manipulationen, Notreparaturen oder Zweckentfremdungen vorgenommen werden.
  - Sicherheitseinrichtungen dürfen nicht demontiert oder manipuliert werden. Der werkseitig eingestellte Abblasedruck am Sicherheitsventil darf nicht verstellt werden.
  - Transportieren Sie den Farbboy immer im drucklosen Zustand.
  - Sterngriffschrauben (Pos. 0050) nicht mit Gewalt öffnen!
  - Beachten Sie die separate Betriebsanleitung für den Behälter.
  - **Bei allen Wartungs- oder Reparaturarbeiten gilt:**  
Zuerst den Mini – Kugelhahn (Pos. 152 Lufteingang) schließen und Farbboy von der Druckluftquelle trennen (Druckluftschlauch am Stecknippel (Pos. 0151) trennen). Anschließend Farbboy durch Öffnen des Mini – Kugelhahns (Pos. 0104 Entlüftung), komplett drucklos machen. Erst jetzt die vier Sterngriffschrauben (Pos. 0050) für den Farbboydeckel öffnen.
  - Es dürfen keine brennbaren, ätzenden oder giftigen Materialien verarbeitet werden.
  - Nur Originalersatzteile verwenden.
  - Reinigungsmaterialien für den Farbboy bzw. die verwendeten Druckluftwerkzeuge müssen nach den gesetzlichen Bestimmungen entsorgt werden.
  - Beachten Sie die Bedienungsanleitungen der Druckluftwerkzeuge bzw. des Kompressors, die mit dem Farbboy zum Einsatz kommen.
  - Die Entsorgung des Gerätes muss nach den gültigen gesetzlichen Bestimmungen durchgeführt werden.
- 6. Inbetriebnahme**
- Beachten Sie bei der Anwendung der verschiedenen flüssigen Materialien (z.B.: Farben oder Lacke) die Angaben des Herstellers für die Vorbehandlung des Untergrunds, Verdünnung ....
- Die verwendeten Materialien müssen spritzfähig aufgearbeitet sein.
- Halten Sie im Zweifelsfall Rücksprache mit dem Hersteller.

Bei den angegebenen Werten in Punkt 8 "Anwendungstabelle" handelt es sich um Circa – Angaben. Diese Angaben können sich aufgrund verschiedener Viskositäten des Materials oder Umgebungstemperatur verändern.

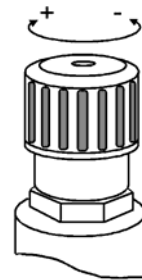
Tragen Sie zum Arbeiten mit dem Farbboy **immer** die entsprechende **Schutzkleidung**.

#### **Allgemeines:**

Der Materialdruck wird an dem Druckminderer (Pos. 0155) eingestellt: Am Manometer (Pos. 108) des Druckminderers kann der eingestellte Materialdruck abgelesen werden.

Durch Drehen im Uhrzeigersinn (+) erhöhen Sie den Arbeitsdruck.

Durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn (-) verringern Sie den Arbeitsdruck.



#### **Öffnen der Schnellkupplung (Pos. 0154):**

Die Schnellkupplungen werden geöffnet, indem Sie den äußeren Kupplungsring nach hinten schieben.

#### **Achtung:**

Beim Öffnen einer Schnellkupplung unbedingt Druckluftschlauch festhalten, → "peitschender Druckluftschlauch".

#### **Schließen der Schnellkupplung:**

Beim Schließen der Schnellkupplung müssen Sie nur den Stecknippel des Druckluftschlauches in die Schnellkupplung drücken. Die Verriegelung erfolgt automatisch.

Zur Verarbeitung von dünnflüssigen Materialien wie: Farben und Lacke, Holzschutz- und Reinigungsmittel, Tapetenlöser sowie das Kalken benötigen Sie neben dem Farbboy folgendes Zubehör:

#### **- Für Farben und Lacke:**

Farbspritzpistolen:

Optimal 2001 M-HLVP Art.-Nr. D 030 240

Alternativ FP 2000 M-MA Art.-Nr. D 030 195

Alternativ FX 2000 M-HLVP Art.-Nr. D 030 240

Kombimaterialschläuche für Farbspritzpistolen:

Länge 5 m Art.-Nr. D 740 002

Alternativ Länge 10 m Art.-Nr. D 740 008

Alternativ Länge 10 m und  
beständig gegen Verdünnungen Art.-Nr. D 740 006

Arbeitsschutzkleidung ggf. Atemschutzmaske

- *Für Dispersionsfarben:*

Farbwalze	Art.-Nr. D 900 501
Ersatzwalze für Farbwalze	Art.-Nr. B 600 504
Förderstab für Farbwalze	Art.-Nr. D 900 502
Alternativ Teleskop Förderstab	Art.-Nr. D 900 503
Materialschlauch Länge 10 m	Art.-Nr. D 740 007
Arbeitsschutzkleidung ggf. Atemschutzmaske	
  - *Für Holzschutz- und Reinigungsmittel sowie Tapetenlöser:*

Sprühlanze	Art.-Nr. D 900 512
Verlängerungsrohr für dto. 750 mm	Art.-Nr. B 900 512
Materialschlauch 10 m (Beständig gegen Verdünnungen)	Art.-Nr. D 740 006
Arbeitsschutzkleidung ggf. Atemschutzmaske	
  - *Zum Kalken:*

Kalkeinrichtung inkl. Materialschlauch	Art.-Nr. D 900 513
Arbeitsschutzkleidung ggf. Atemschutzmaske	
1. Lesen Sie zuerst diese und die Bedienungs- und Wartungsanleitung für das entsprechende Druckluftwerkzeug durch. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise!
  2. Farbboy durch Öffnen des Mini – Kugelhahn (Pos. 0104 entlüften (komplett drucklos machen).
  3. Am **drucklosen** Farbboy die vier Sterngriffschrauben (Pos. 0050; Sterngriffschrauben nicht mit Gewalt öffnen!) lösen und den Farbboydeckel abnehmen. Füllen Sie nun in den Kunststoffeinsatz (Pos. 0240) das gewünschte Material. Montieren das Steigrohr (Pos. 0130) in die Klauenkupplung am Farbboydeckel.
  4. Farbboydeckel auf den Farbboy montieren. Beachten Sie, dass die roten Pfeilmarkierungen (Pos. 0250) übereinstimmen. Ziehen Sie nun die vier Sterngriffschrauben (Pos. 0050) über Kreuz an.
  5. Entsprechender Materialschlauch an den Doppelnippel (Pos. 0109) auf dem Farbboydeckel anschließen und mit der Rändelmutter gegen Verdrehen sichern. Der Druckluftschlauch wird an die Schnellkupplung (Pos. 0154) angeschlossen.
  6. Schließen Sie nun den Materialschlauch an das entsprechende Druckluftwerkzeug an.
  7. Schließen Sie den Mini – Kugelhahn (Pos. 0104, Entlüftung) sowie den Mini – Kugelhahn (Pos. 0152, Lufteingang).
  8. Farbboy mit der Druckluftquelle (Kompressor) über einen geeigneten Druckluftschlauch am Stecknippel (Pos. 0151) verbinden.
  9. Stellen Sie den (Filter-) Druckminderer an der Druckluftquelle (Kompressor) den Spritzdruck ein (maximal 8 bar). Den Spritzdruck entnehmen Sie bitte der Anwendungstabelle (Punkt 8 auf Seite 9).

10. Öffnen Sie nun langsam den Mini – Kugelhahn (Pos. 0152, Lufteingang).
11. Stellen Sie den Druckminderer (Pos. 0155, Materialdruck) entsprechend ihres Materials nach der Anwendungstabelle Punkt 8 ein.
12. Schutzkleidung anziehen.
13. Bevor Sie den Abzugshebel ihres Druckluftwerkzeuges betätigen, sicher stellen, dass sich niemand im Arbeitsbereich aufhält.
14. Machen Sie zuerst einen Spritztest zur Feinabstimmung des Material- bzw. Spritzdrucks auf einem Stück Karton.
15. Regeln Sie gegebenenfalls den Materialdruck an dem Druckminderer (Pos. 0155) nach.
16. Kommt kein Material mehr muss der Farbboy wieder befüllt werden.  
**Achtung:** Zuerst den Mini – Kugelhahn (Pos. 152, Lufteingang) schließen und Farbboy von der Druckluftquelle trennen (Druckluftschlauch am Stecknippel (Pos. 0151) trennen). Farbboy durch öffnen des Mini – Kugelhahns (Pos. 0104, Entlüftung), komplett **drucklos** machen. Erst jetzt die vier Sterngriffschrauben für den Farbboydeckel öffnen. Verfahren Sie nun wie in Punkt 2 bis 15 in dieser Auflistung beschrieben ist.
17. Reinigen Sie den Farbboy immer sofort nach Gebrauch.  
**Achtung:** Zuerst den Mini – Kugelhahn (Pos. 152, Lufteingang) schließen und Farbboy von der Druckluftquelle trennen (Druckluftschlauch am Stecknippel (Pos. 0151) trennen). Farbboy durch öffnen des Mini – Kugelhahns (Pos. 0104, Entlüftung), komplett drucklos machen. Erst jetzt die vier Sterngriffschrauben für den Farbboydeckel öffnen. Wenn möglich mit Wasser reinigen. Achten Sie auf eine umweltgerechte Entsorgung des Restmaterials und der Reinigungslösung.  
Vergessen Sie nicht die Materialschläuche und das Druckluftwerkzeug zu reinigen! Keinen Druck- oder Dampfstrahler zur Reinigung verwenden, da Mess- und Sicherheitseinrichtungen (Manometer, Sicherheitsventil ...) sonst beschädigt werden können.



**7. Fehlersuche**

**Achtung:** Zuerst den Mini – Kugelhahn (Pos. 152, Lufteingang) schließen und Spritzboy von der Druckluftquelle trennen (Druckluftschlauch am Stecknippel (Pos. 0151) trennen). Spritzboy durch Öffnen des Mini – Kugelhahns (Pos. 0104, Entlüftung), komplett drucklos machen. Erst jetzt die vier Sterngriffschrauben für den Spritzboydeckel öffnen.

<b>Aufgetretene Fehler und mögliche Ursachen:</b>	<b>Abhilfemaßnahmen:</b>
---	--------------------------

<b>A. Material spritzt "schubweise" aus dem Druckluftwerkzeug:</b>	
- Materialdruck- und Spritzdruck zu hoch oder niedrig eingestellt:	- Material- und Spritzdruck verändern (siehe Punkt 8 "Anwendungstabelle").

**8. Anwendungstabelle**

Produkt:	Dachbeschichtung für Eternit Einlassgrund	Dachbeschichtung für Eternit (Farbe)	Brandschutz für Stahl Unitherm 38320	Mehrfarben-effektlack Multicolour 985
Hersteller:			Herberts	Brillux
Materialdruck:	6 bar	4 – 6 bar	3 – 4 bar	0,5 – 1,5 bar
Luft- bzw. Spritzdruck:	-	3 – 4 bar	3 – 4 bar	2 – 3 bar
Druckluftwerkzeug:	Sprühlanze	Spritzpistole FP 2000 MA	Spritzpistole FP 2000 MA	Spritzpistole FP 2000 MA
Düse (Ø mm) Luftbohrung:	-	2,0	2,5 / 3,0	2,5
Druckluftschlauch (Ø):	-	12,5 x 3 mm	9 x 3 mm	9 x 3 mm
Materialschlauch (Ø):	9 x 3 mm	19 x 4 mm	12,5 x 3 mm	12,5 x 3 mm

Produkt:	Silikatfarbe gefüllt max. 0,3 mm			
Hersteller:	Silin			
Materialdruck:	2 – 4 bar			
Luft- bzw. Spritzdruck:	3 – 4 bar			
Druckluftwerkzeug:	Spritzpistole FP 2000 MA			
Düse (Ø mm) Luftbohrung:	2,5			
Druckluftschlauch (Ø):	9 x 3 mm			
Materialschlauch (Ø):	12,5 x 3 mm			

Produkt:				
Hersteller:				
Materialdruck:				
Luft- bzw. Spritzdruck:				
Druckluft- werkzeug:				
Düse (∅ mm) Luftbohrung:				
Druckluft- schlauch (∅):				
Material- schlauch (∅):				

Produkt:				
Hersteller:				
Materialdruck:				
Luft- bzw. Spritzdruck:				
Druckluft- werkzeug:				
Düse (∅ mm) Luftbohrung:				
Druckluft- schlauch (∅):				
Material- schlauch (∅):				

Produkt:				
Hersteller:				
Materialdruck:				
Luft- bzw. Spritzdruck:				
Druckluft- werkzeug:				
Düse (∅ mm) Luftbohrung:				
Druckluft- schlauch (∅):				
Material- schlauch (∅):				

## 9. Garantiebedingungen

Grundlage für alle Garantieansprüche ist eine vollständig ausgefüllte Garantiekarte und der Kaufbeleg. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung des Kompressors entstehen, unterliegen nicht der Garantie. Bei Fragen bitten wir um Angabe der Daten, die Sie dem Typenschild des Kompressors entnehmen können.

Schneider Druckluft gewährt auf den Farbboy eine Herstellergarantie von:

- **24 Monaten** (bei Einschichtbetrieb bzw. 12 Monate bei Zweischichtbetrieb und 8 Monate bei Dreischichtbetrieb) auf den Kompressor ab Verkaufsdatum.
- **10 Jahren** für die Lieferung von Ersatzteilen.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Verschleißteile.
- Schäden, hervorgerufen durch unsachgemäßen Gebrauch.
- Schäden, hervorgerufen durch mangelnde Wartung und Reinigung.
- Schäden, hervorgerufen durch unsachgemäße Aufstellung.
- Schäden, hervorgerufen durch Staubanfall.

Wenn Garantieforderungen gestellt werden, muss sich der Spritzboy im Originalzustand befinden.

## 10. Zubehör

Als Druckluftschlauch zur Verbindung mit der Druckluftquelle (Kompressor), komplett mit Schnellkupplung und Stecktülle empfehlen wir:

Druckluftschlauch Super Flex 10 x 2,75 mm Länge 5 m	Art.-Nr. D 730 032
Druckluftschlauch Super Flex 10 x 2,75 mm Länge 10 m	Art.-Nr. D 730 031

Als Atemmaske empfehlen wir:

Atemmaske	Art.-Nr. D 770 128
Ersatzfilter für Atemmaske	Art.-Nr. B 030 157
Vorfilter für Atemmaske	Art.-Nr. B 030 153

Selbstverständlich haben wir ein großes Sortiment von Druckluftwerkzeugen und -geräten im Programm.

Unsere Verkaufsabteilung berät Sie dazu gerne unter der Telefonnummer (0 71 21) 95 9-2 22.

Typenbezeichnung: Farbboy

Seriennummer:

Prüfer:

## 11. Adresse

Um Ihnen Sicherheit beim Service zu geben, stehen Ihnen unsere Servicepartner zur Seite. Wenden Sie sich bei Bedarf bitte an folgende Adresse:



### **Schneider Druckluft GmbH**

Ferdinand-Lassalle-Str. 43

72770 Reutlingen

Tel.: (0 71 21) 9 59-2 22 (Verkauf)

Tel.: (0 71 21) 9 59-2 44 (Service)

Fax: (0 71 21) 9 59-1 51

Im Internet unter: <http://www.schneider-druckluft.de>

Technische Änderungen behalten wir uns vor.

Abbildungen können vom Original abweichen.

Stand: November 2001

G880341.doc